

ONE-STEP

ONE-STEP ist eine moderne, einfache und wirksame Methode für die tägliche Pflege von Kontaktlinsen. Von der desinfizierenden Wirkung des Wasserstoffperoxids und der gleichzeitigen Wirkung einer Tablette mit einer sorgfältig studierten Formel ausgehend, erreicht man eine Verstärkung der Desinfektionswirkung, eine starke Erhöhung der (in Bezug auf Proteinablagerungen selektiven) Reinigungswirkung und eine langsame und vollständige Neutralisierung des Peroxids, das in eine anwendungsgerechte Kochsalzlösung umgewandelt wird:

- pH-neutral
- Isotonisch zur Tränenflüssigkeit
- Frei von Konservierungsstoffen jeglicher Art

So können die vollständig gereinigten, desinfizierten, hydratisierten und auf ihre ursprünglichen Werte gebrachten Kontaktlinsen in die Augen eingesetzt

Werden:
DAS ONE-STEP-SYSTEM besteht aus:

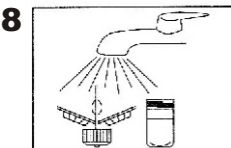
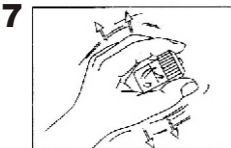
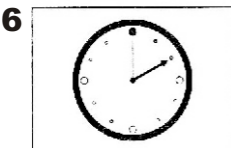
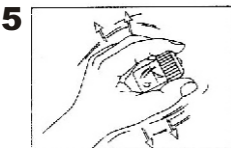
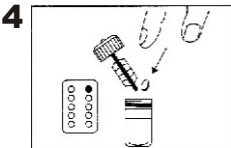
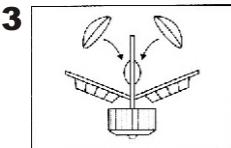
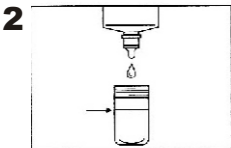
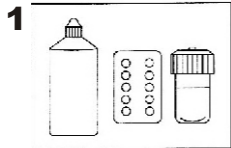
- Flasche mit Lösung ← 1
- Blister mit Tabletten
- Kontaktlinsenbehälter mit elastischem Ventil

GEBRAUCHSANLEITUNG

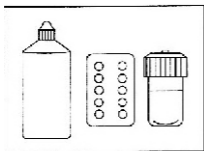
- Bis zur Behältermarkierung mit ONE-STEP-Lösung anfüllen. ← 2
- Die beiden Kontaktlinsen in die jeweils dafür vorgesehenen Körbchen legen. ← 3
- Eine Tablette in den Behälter geben und den Deckel mit den Linsenkörbchen aufschrauben. ← 4
- Den Kontaktlinsenbehälter kurz schütteln. ← 5
- **Niemals die Lösung ohne Neutralisierungstablette verwenden.** ← 6
- Mindestens zwei Stunden abwarten, bis der Reinigungs-Desinfektions- und Neutralisierungsprozeß abgeschlossen ist.
- Die Linsen können nach Ablauf von zwei Stunden verwendet werden oder die ganze Nacht im Kontaktlinsenbehälter bleiben.
- Kontaktlinsenbehälter kurz schütteln ← 7
- Die Linsen aus den Linsenkörbchen nehmen und mit gewaschenen, von Seifenresten befreiten Händen einsetzen. ← 8
- Den Inhalt des Kontaktlinsenbehälters leeren und unter fließendem Wasser ausspülen. Den Linsenbehälter bis zum nächsten Gebrauch verschließen.

ZU BEACHTEN:

- Vor jeglicher Handhabung der Kontaktlinsen, die notwendigen hygienischen Sicherheitsvorkehrungen beachten. (Zum Beispiel Hände waschen).
- Darauf achten, daß die Ausgangslösung nicht mit der Haut in Berührung kommt. Falls nötig, mit fließendem Wasser abspülen.
- Nach Abschluß des Reinigungs- und Desinfektionsvorgangs, befinden sich die Kontaktlinsen in einer sterilen Lösung **OHNE KONSERVIERUNGSTOFFE**.
- Wenn die Linsen nicht täglich verwendet werden, wird empfohlen, um mögliche Verschmutzungen zu vermeiden, die Lösung nach der Behandlung durch eine Lösung mit Konservierungsstoffen zu ersetzen, zum Beispiel, KOCHSALZLÖSUNG.
- KOCHSALZLÖSUNG kann auch in Fällen, in denen die Linsen ausgespült werden müssen (weil sie aus Versehen fallen gelassen wurden, zeitweise aus den Augen entfernt werden sollen, usw....) anstelle einer Desinfektionsbehandlung mit ONE-STEP verwendet werden.
- In Ausnahmefällen, in denen aufgrund der Physiologie des Benutzers Proteinablagerungen in Mengen produziert werden, die mit dem ONE-STEP-System nicht entfernt werden können, kann die Behandlung durch eine Proteinentfernung ergänzt werden. Dafür wäre, nach Rücksprache mit Ihrem Kontaktlinsenspezialisten, die Verwendung von ENZYMA geeignet.



1



(F)

ONE-STEP

ONE-STEP est une méthode très moderne, simple et efficace pour l'entretien quotidien des lentilles de contact.

En se basant sur l'action désinfectante du peroxyde d'hydrogène et sur l'action simultanée d'un comprimé, dont la formule a été soigneusement étudiée, on obtient une augmentation de l'effet désinfectant, un fort accroissement de l'effet nettoyant (à caractère sélectif sur les dépôts de protéines), et une lente et totale neutralisation du peroxyde qui est transformé en une solution saline parfaite:

- pH neutre
- Isotonique avec les larmes
- Sans conservateurs d'aucun type

Ainsi, les lentilles parfaitement propres, désinfectées, hydratées et avec leurs paramètres originels peuvent être mises directement sur l'oeil.

LE SYSTÈME ONE-STEP contient:

- Un flacon de solution ← 1
- Un sachet de comprimés
- Un étui à soupape élastique

MODE D'EMPLOI.

• Remplir l'étui jusqu'au repère avec la solution ONE-STEP. ← 2

• Placer les lentilles dans les alvéoles correspondantes. ← 3

• Ajouter un comprimé dans l'étui et fermer en vissant le couvercle. ← 4

• Agiter l'étui pendant quelques secondes. ← 5

Ne jamais utiliser la solution sans le comprimé neutralisant. ← 6

• Attendre au moins deux heures pour que le processus de nettoyage, de désinfection, et de neutralisation soit terminé.

• Les lentilles peuvent être utilisées au bout de deux heures, ou rester toute la nuit dans l'étui.

• Agiter l'étui pendant quelques secondes. ← 7

• Avec les mains fraîchement lavées et sans aucun reste de savon, retirer les lentilles des compartiments et les remettre. ← 8

• Vider le contenu de l'étui et le rincer à l'eau courante. Fermer l'étui vide jusqu'à nouvel usage.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

• Avant de manipuler vos lentilles de contact, veuillez respecter toutes [es mesures d'hygiène appropriées (par exemple, se laver les mains).

• Éviter que la solution initiale n'entre en contact prolongé avec la peau. Si nécessaire, laver à l'eau courante.

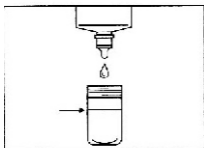
• Une fois le processus de nettoyage et de désinfection terminé, les lentilles continuent à tremper dans une solution stérile SANS CONSERVATEURS.

• Si les lentilles ne sont pas utilisées quotidiennement, et afin d'éviter toute contamination éventuelle, il est conseillé de remplacer la solution de l'étui par une solution conservatrice, par exemple, SOLUTION SALINE.

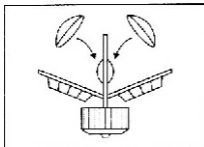
• LA SOLUTION SALINE peut aussi être utilisée pour rincer les lentilles si nécessaire (chute accidentelle des lentilles, retrait temporaire des yeux, etc.) au lieu de réaliser un processus de désinfection avec ONE-STEP

• Pour des cas exceptionnels, où la physiologie de l'utilisateur pourrait causer des dépôts de protéines en quantité qui ne pourraient pas être éliminés totalement avec le système ONE-STEP, le traitement pourrait être complété par un nettoyage déprotéinisant, pour lequel l'utilisation d' ENZYME est adéquate, sur avis de son spécialiste.

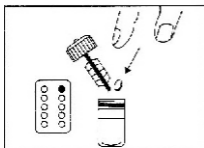
2



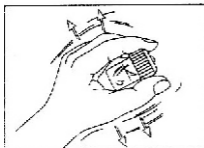
3



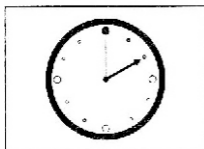
4



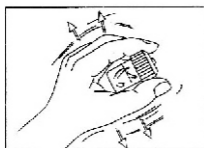
5



6



7



8

